SS A PROLICIA OCHORAGO OLICA O Inland navigation vessels - Work boats, ship's boats and lifeboats



### **EESTI STANDARDI EESSÕNA**

### **NATIONAL FOREWORD**

Käesolev Eesti standard EVS-EN 1914:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 1914:2009 ingliskeelset teksti.

This Estonian standard EVS-EN 1914:2009 consists of the English text of the European standard EN 1914:2009.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 23.02.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 23.02.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 21.01.2009.

Date of Availability of the European standard text 21.01.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 47.060, 47.080

**Võtmesõnad:** mõõtmed, märgistus, määratlused, ohutus, paadid, püstuvus, siseveenavigatsioon, tehnilised andmed, testimine, tähistus

# Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; <a href="www.evs.ee">www.evs.ee</a>; Telefon: 605 5050; E-post: <a href="mailto:info@evs.ee">info@evs.ee</a>

## EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

**EN 1914** 

EUROPÄISCHE NORM

January 2009

ICS 47.060; 47.080

Supersedes EN 1914:1997

### **English Version**

# Inland navigation vessels - Work boats, ship's boats and lifeboats

Bateaux de navigation intérieure - Canots de travail, baleinières et canots de sauvetage

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Arbeits-, Bei- und Rettungsboote

This European Standard was approved by CEN on 12 December 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

### **Contents** Page Foreword 4 Scope ......5 2 3 Terms and definitions ......5 Safety requirements .......7 Dimensions......7 4.1 4.2 Freeboard ......8 4.3 Boat volume ......8 4.4 4.5 Stability......9 Permissible number of persons ......9 4.6 Drainage device ......9 4.7 Buoyancy units ......9 4.8 4.8.1 Hermetically-sealed buoyancy units.....9 4.8.2 4.9 Gunwale......10 4.10 Performance characteristics ......10 4.11 4.11.1 4.11.3 Additional requirements for boats with motor fitted......10 4.11.4 Recovery......11 4.12 Motor rating ......11 4.12.1 Combustion engines ......11 Electric motors and starters ......11 4 12 2 Towing ring, mooring and heating devices ......11 4.13 4.14 Additional requirements for inflatable boats.....11 Materials ......11 5 Equipment ......12 6 Basic equipment ......12 6.1 Additional equipment for boats fitted with motor ......12 6.2 6.3 Additional equipment for inflatable boats......12 6.4 Testing ......13 7 7.1 General.......13 7.2 Verification of design data......13 Verification of reserve buoyancy ......13 7.3 Verification of stability ......13 7.4 Practical test 14 7.5 7.6 Trial without motor fitted ......14 7.7 Trial with motor fitted ......14 7.7.1 Motor rating ......14 Turning circle ......14 7.7.2 7.7.3 Z-manoeuvre ......14 7.7.4 7.7.5 Reversing......14 7.8 7.8.1

7.8.2		
7.8.3 7.9	Towing test  Recovery test	
8	Designation	15
9	Marking	15
	ex A (informative) Preferred dimensions for a boat with rigid hull	16
Figure		
_	re 1 — Main dimensions	
	re A.1 — Example 1: Round-bottom boat	
Figure	re A.2 — Example 2: V-bottom boat	17
Table	es	
Table	e 1 — Required information on the manufacturer's plate	15
Table	e A.1 — Preferred dimensions for boats	17
	e A.1 — Preferred dimensions for boats	

### **Foreword**

This document (EN 1914:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 15 "Inland navigation vessels", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2009.

This document supersedes EN 1914:1997.

The previous standard was designed for ship's boats on inland vessels but is being used more frequently for rescue service lifeboats and maritime construction company work boats. This is reflected in this revision in the title, in the scope and in the requirements.

This standard specifies requirements for ship's boats covered in § 10.05 of the Rhine Vessel Inspection Order and in Article 10.05 of Annex II of Directive 2006/87/EC.

### **Amendments**

The following amendments have been made to EN 1914:1997:

- a) normative references have been updated to reflect the current state of the art regarding motors;
- b) definitions have been made clearer;
- c) requirements and test provisions have been separated and aligned with each other;
- d) electrically-powered boats have been included;
- e) flame-retarding requirements have been made more concrete
- f) test provisions have been revised.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

5

### 1 Scope

This European Standard applies to boats according to Annex II of Directive 2006/87/EC that are used on inland navigation vessels as work boats, ship's boats and lifeboats. It also applies to boats that are used on inland waterways

- as life-saving vessels if no special life-saving equipment is specified for the area of use, or
- for the transport of a limited number of persons or relatively small working loads in the construction site area and over comparatively short distances.

This standard does not apply to recreational craft according to Directive 94/25/EC.

### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 6185 (all Parts), Inflatable boats

EN ISO 8665, Small craft — Marine propulsion reciprocating internal combustion engines — Power measurements and declarations (ISO 8665:2006)

EN ISO 11592, Small craft less than 8 m length of hull — Determination of maximum propulsion power rating (ISO 11592:2001)

IMO Resolution MSC.61 (67), International code for application of fire test procedures<sup>1)</sup>

ISO 2768-1, General tolerances — Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications

ISO 20712-1, Water safety signs and beach safety flags — Part 1: Specifications for water safety signs used in workplaces and public areas

### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply

### 3.1

### boat

work boat, ship's boat or lifeboat used for transportation, rescue, recovery and work

### 3.2

### work boat

boat for the transportation of persons and working loads and for operational working tasks in construction site areas

Available from: IMO Secretariat, Publications Section, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, United Kingdom or German specialist bookshops and publications-sales@imo.org